

Osservazione preliminare:

1. La presente ordinanza del DFE è inviata in allegato al progetto di ordinanza 5 posto in consultazione affinché le organizzazioni che partecipano alla consultazione siano informate dell'impostazione che il DFE intende dare all'ordinanza.
2. La lista delle professioni contenuta nell'ordinanza comprende sia professioni che dispongono attualmente di un permesso globale della SECO o delle autorità d'esecuzione cantonali sia professioni per le quali la SECO e l'UFFT hanno ritenuto necessaria una deroga. Questa lista non è esaustiva e può essere completata in qualsiasi momento.
3. Le parti sociali e le organizzazioni del mondo del lavoro stanno ancora negoziando la portata effettiva della deroga. Di conseguenza, il numero di notti e di domeniche ammesse non è qui quantificato e non è oggetto della consultazione.

Ordinanza del DFE sulle deroghe al divieto del lavoro notturno e domenicale durante la formazione professionale di base

del

Il Dipartimento federale dell'economia,
visto l'articolo 14 dell'ordinanza 5 del ... concernente la legge sul lavoro,

ordina:

Art. 1 Esenzione dall'obbligo di autorizzazione

Le professioni dei seguenti settori beneficiano di una deroga al divieto di lavoro notturno e/o domenicale ai fini della formazione professionale e sono pertanto esentate dall'obbligo di autorizzazione nel rispetto dei limiti indicati.

1. Ristorazione e albergheria, economia domestica

Impiegata/o d'economia domestica

Le persone che seguono una formazione professionale di base di impiegata/o d'economia domestica sono autorizzate a lavorare di notte entro i seguenti limiti:

	dai 16 anni in poi
	dai 17 anni in poi

Le persone che seguono una formazione professionale di base di impiegata/o d'economia domestica sono autorizzate a lavorare la domenica e i giorni festivi entro i seguenti limiti:

	dai 16 anni in poi
	dai 17 anni in poi

Addetta/o d'albergo

Le persone che seguono una formazione professionale di base di addetta/o d'albergo sono autorizzate a lavorare di notte entro i seguenti limiti:

	dai 16 anni in poi
	dai 17 anni in poi

Le persone che seguono una formazione professionale di base di addetta/o d'albergo sono autorizzate a lavorare la domenica e i giorni festivi entro i seguenti limiti:

	dai 16 anni in poi
	dai 17 anni in poi

Impiegata/o d'albergo

Le persone che seguono una formazione professionale di base di impiegata/o d'albergo sono autorizzate a lavorare di notte entro i seguenti limiti:

	dai 16 anni in poi
	dai 17 anni in poi

Le persone che seguono una formazione professionale di base di impiegata/o d'albergo sono autorizzate a lavorare la domenica e i giorni festivi entro i seguenti limiti:

	dai 16 anni in poi
	dai 17 anni in poi

Cuoca/o

Le persone che seguono una formazione professionale di base di cuoca/o sono autorizzate a lavorare di notte entro i seguenti limiti:

	dai 16 anni in poi
	dai 17 anni in poi

Le persone che seguono una formazione professionale di base di cuoca/o sono autorizzate a lavorare la domenica e i giorni festivi entro i seguenti limiti:

	dai 16 anni in poi
	dai 17 anni in poi

Addetta/o di cucina

Le persone che seguono una formazione professionale di base di addetta/o di cucina sono autorizzate a lavorare di notte entro i seguenti limiti:

	dai 16 anni in poi
	dai 17 anni in poi

Le persone che seguono una formazione professionale di base di addetta/o di cucina sono autorizzate a lavorare la domenica e i giorni festivi entro i seguenti limiti:

	dai 16 anni in poi
	dai 17 anni in poi

Addetta/o di ristorazione

Le persone che seguono una formazione professionale di base di addetta/o di ristorazione sono autorizzate a lavorare di notte entro i seguenti limiti:

	dai 16 anni in poi
	dai 17 anni in poi

Le persone che seguono una formazione professionale di base di addetta/o di ristorazione sono autorizzate a lavorare la domenica e i giorni festivi entro i seguenti limiti:

	dai 16 anni in poi
	dai 17 anni in poi

Impiegata/o di ristorazione

Le persone che seguono una formazione professionale di base di impiegata/o di ristorazione sono autorizzate a lavorare di notte entro i seguenti limiti:

	dai 16 anni in poi
	dai 17 anni in poi

Le persone che seguono una formazione professionale di base di impiegata/o di ristorazione sono autorizzate a lavorare la domenica e i giorni festivi entro i seguenti limiti:

	dai 16 anni in poi
	dai 17 anni in poi

Le persone che seguono una formazione professionale di base di cameriera/e, cuoca/o, assistente d'albergo e di ristorazione e assistente d'albergo sono autorizzate a lavorare di notte soltanto se il giorno seguente non sono previsti corsi, e ciò entro i seguenti limiti:

	durante il primo anno di tirocinio
	durante il secondo anno di tirocinio

2. Alimentari, bevande

Panettiera/e-pasticcera/e

Le persone che seguono una formazione professionale di base di panettiera/e-pasticcera/e sono autorizzate a lavorare di notte entro i seguenti limiti:

	dai 16 anni in poi
	dai 17 anni in poi

Le persone che seguono una formazione professionale di base di panettiera/e-pasticcera/e sono autorizzate a lavorare la domenica entro i seguenti limiti:

	dai 16 anni in poi
	dai 17 anni in poi

Pasticcera/e-confettiera/e

Le persone che seguono una formazione professionale di base di pasticcera/e-confettiera/e sono autorizzate a lavorare di notte entro i seguenti limiti:

	dai 16 anni in poi
	dai 17 anni in poi

Le persone che seguono una formazione professionale di base di pasticcera/e-confettiera/e sono autorizzate a lavorare la domenica entro i seguenti limiti:

	dai 16 anni in poi
	dai 17 anni in poi

Tecnica/o alimentarista

Le persone che seguono una formazione professionale di base di tecnica/o alimentarista, nel campo professionale industria alimentare e delle bevande, sono autorizzate a lavorare di notte entro i seguenti limiti:

	dai 17 anni in poi
--	--------------------

Le persone che seguono una formazione professionale di base di tecnica/o alimentarista, nel campo professionale tecnologie dei prodotti di panetteria, sono autorizzate a lavorare di notte entro i seguenti limiti:

	dai 17 anni in poi
--	--------------------

3. Produzione di piante, selvicoltura, agricoltura, pesca

Cavallerizza/o

Le persone che seguono una formazione professionale di base di cavallerizza/o sono autorizzate a lavorare la domenica e i giorni festivi entro i seguenti limiti:

	dai 16 anni in poi
	dai 17 anni in poi

Palafreniera/e

Le persone che seguono una formazione professionale di base di palafreniera/e sono autorizzate a lavorare la domenica e i giorni festivi entro i seguenti limiti:

	dai 16 anni in poi
	dai 17 anni in poi

Fantina/o

Le persone che seguono una formazione professionale di base di fantina/o sono autorizzate a lavorare la domenica e i giorni festivi entro i seguenti limiti:

	dai 16 anni in poi
	dai 17 anni in poi

Guardiana/o di animali

Le persone che seguono una formazione professionale di base di guardiana/o di animali sono autorizzate a lavorare la domenica e i giorni festivi entro i seguenti limiti:

	dai 16 anni in poi
	dai 17 anni in poi

(Lista non esaustiva)

4. Cure mediche, settore sociale, professioni CRS

Operatrice/tore sociosanitaria/o

Le persone che seguono una formazione professionale di base di operatrice/tore sociosanitaria/o sono autorizzate a lavorare di notte entro i seguenti limiti:

	dai 16 anni in poi
	dai 17 anni in poi

Le persone che seguono una formazione professionale di base di operatrice/tore sociosanitaria/o sono autorizzate a lavorare la domenica e i giorni festivi entro i seguenti limiti:

	dai 16 anni in poi
	dai 17 anni in poi

(Lista non esaustiva)

5. Edilizia, pittura:

Costruttrice/tore di binari

Le persone che seguono una formazione professionale di base di costruttrice/tore di binari sono autorizzate a lavorare di notte entro i seguenti limiti:

	dai 16 anni in poi
	dai 17 anni in poi